

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE
RENEGOCIACION Nº 9 CELEBRADO
ENTRE BRASIL Y MEXICO
(Protocolo de Adecuación)

Primer Protocolo Adicional

ALADI/AAP.R/9.1
19 de enero de 1995

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de los Estados Unidos Mexicanos, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, convienen prorrogar la vigencia de las preferencias pactadas entre ambos países en el Acuerdo de Alcance Parcial de Renegociación de las preferencias otorgadas en el período 1962/1980, Nº 9, hasta el 31 de enero de 1995.

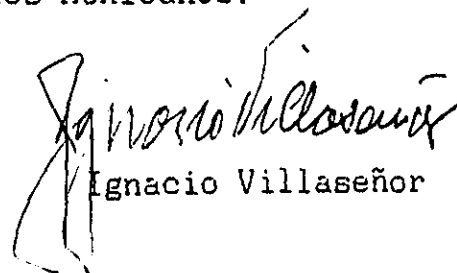
La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los treinta días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:


Hildebrando Tadeu N. Valadares

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos:


Ignacio Villaseñor

ACORDO DE ALCANCE PARCIAL DE
RENEGOCIAÇÃO Nº 9 CELEBRADO
ENTRE O BRASIL E O MEXICO
(Protocolo de Adecuação)

ALADI/AAP.R/9.1
19 de janeiro de 1995

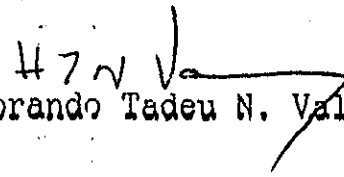
Primeiro Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e dos Estados Unidos Mexicanos, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação, convêm em prorrogar a vigência das preferências pactuadas entre ambos os países no Acordo de Alcance Parcial de Renegociação das preferências outorgadas no período 1962/1980, nº 9, até 31 de janeiro de 1995.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideú, aos trinta dias do mês de dezembro de mil novecentos e noventa e quatro, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:


Hildebrando Tadeu N. Valadares

Pelo Governo dos Estados Unidos Mexicanos:


Ignacio Villaseñor